



Commission canadienne  
du tourisme

Canadian Tourism  
Commission

# Caractéristiques des voyages Premier trimestre de 2010



## Caractéristiques des voyages Premier trimestre de 2010

La présente publication expose en détail les caractéristiques des voyages en provenance des principaux marchés internationaux de la Commission canadienne du tourisme en mettant l'accent sur les dépenses moyennes par nuit des visiteurs au Canada, le paramètre de rendement qu'utilise la CCT. Ce rapport se fonde principalement sur les données et les chiffres de l'Enquête sur les voyages internationaux de Statistique Canada.

**Si vous recherchez davantage de données et d'information sur les principaux marchés de la CCT, consultez le site Web suivant :**

[www.canada.travel/recherche](http://www.canada.travel/recherche) (Recherche et statistiques)

### Points saillants

- Au cours des trois premiers mois de 2010, les dépenses totales des visiteurs au Canada ont augmenté de 1,0 %, et les dépenses moyennes par voyage ont augmenté de 1,5 % pour atteindre 798 \$.
- Le marché américain des voyages d'agrément s'est amélioré : les dépenses moyennes par voyage et par nuit ont augmenté de 6,3 % et 4,9 % respectivement par rapport à la même période en 2009.
- Au premier trimestre de 2010, la Chine (+5,2 %), le Brésil (+3,0 %), le Royaume-Uni (+2,5 %), la France (+0,9 %) et l'Allemagne (+0,2 %) ont enregistré des gains au chapitre des dépenses moyennes par nuit. Tous les autres marchés de la CCT ont enregistré des baisses.

## Aperçu des caractéristiques des voyages d'une nuit ou plus en provenance des principaux marchés de la CCT T1 2010

Tableau 1 Caractéristiques des voyages en provenance des régions clés du programme international de la CCT

	Voyages (en milliers)	Variation T1 2010/2009 (%)	Dépenses (en millions de dollars)	Variation T1 2010/2009 (%)	Durée moyenne des voyages (nuits)	Variation T1 2010/2009 (%)	Dépenses moyennes par voyage	Variation T1 2010/2009 (%)	Dépenses moyennes par nuit	Variation T1 2010/2009 (%)
Amériques	1 580,8	-3,1 %	843,5	-2,6 %	3,6	-6,0 %	534	0,5 %	147	7,0 %
Europe	216	-6,4 %	290,4	1,8 %	13,4	-4,2 %	1 346	-4,4 %	100	-0,2 %
Asie-Pacifique	124	-1,6 %	209,3	1,4 %	23,4	-0,4 %	1 690	-0,2 %	72	0,2 %
Marchés émergents	35	-14,6 %	51,1	14,9 %	20,3	-1,6 %	1 447	0,2 %	71	1,9 %
<b>Total – Marchés clés</b>	<b>1 956</b>	<b>-1,6 %</b>	<b>1 394,3</b>	<b>-0,6 %</b>	<b>6,3</b>	<b>-1,6 %</b>	<b>713</b>	<b>1,0 %</b>	<b>114</b>	<b>2,6 %</b>
Autres pays	241	8,8 %	359,0	7,4 %	17,2	-11,2 %	1 490	-1,3 %	87	11,2 %
<b>Total des pays</b>	<b>2 197</b>	<b>-0,5 %</b>	<b>1 753,4</b>	<b>1,0 %</b>	<b>7,5</b>	<b>-2,7 %</b>	<b>798</b>	<b>1,5 %</b>	<b>107</b>	<b>4,3 %</b>

Source : Statistique Canada, *Enquête sur les voyages internationaux*, estimations préliminaires

\*Les principaux marchés des Amériques sont les États-Unis et le Mexique,

\*Les principaux marchés d'Asie-Pacifique sont le Japon, la Corée du Sud, la Chine et l'Australie,

\*Les principaux marchés européens sont le Royaume-Uni, la France et l'Allemagne,

\*Les principaux marchés émergents sont le Brésil et l'Inde,

- Au premier trimestre de 2010, le Canada a affiché des signes d'augmentation des dépenses de voyage et touristiques des voyageurs au pays. Ce sont les marchés émergents de l'Inde et du Brésil qui ont marqué le pas, au chapitre à la fois du nombre de voyages (+14,6 %) et des dépenses totales (+14,9 %), par rapport au premier trimestre de 2009.
- Au premier trimestre de 2010, les dépenses des voyageurs des marchés de l'Asie-Pacifique au Canada ont augmenté de 1,4 % pour se chiffrer à 209,3 millions de dollars. Cette hausse s'explique par l'effet combiné d'une augmentation du nombre de visiteurs en provenance de ces marchés et d'une hausse des dépenses moyennes par visiteur par nuit.
- Au cours des trois premiers mois de 2010, l'Europe s'est classée au deuxième rang des régions clés de la CCT quant aux dépenses des voyageurs au Canada. En moyenne, les visiteurs en provenance des marchés européens de la CCT ont passé 13 nuits au Canada. Ils ont dépensé 100 \$ par nuit, ce qui représente une légère baisse de 0,2 % par rapport à la même période en 2009.

## Caractéristiques des voyages effectués par des visiteurs en provenance des Amériques ayant séjourné une nuit ou plus T1 2010

Tableau 2 Caractéristiques des voyages d'une nuit ou plus au Canada en provenance des Amériques

	Voyages (en milliers)	Variation T1 2010/2009 (%)	Dépenses (en millions de dollars)	Variation T1 2010/2009 (%)	Durée moyenne des voyages (nuits)	Variation T1 2010/2009 (%)	Dépenses moyennes par voyage	Variation T1 2010/2009 (%)	Dépenses moyennes par nuit	Variation T1 2010/2009 (%)
<b>États-Unis – Voyages d'agrément</b>										
Voiture	795	-6,3 %	262,1	-3,6 %	2,9	-3,1 %	330	2,9 %	112	6,1 %
Avion	274	7,2 %	208,9	12,1 %	5,2	7,3 %	764	4,6 %	147	-2,5 %
Autres	90	6,6 %	37,2	16,7 %	2,8	-4,6 %	411	9,5 %	145	14,7 %
<b>Total – États-Unis Agrément</b>	<b>1 159</b>	<b>-2,5 %</b>	<b>508,1</b>	<b>3,7 %</b>	<b>3,5</b>	<b>1,4 %</b>	<b>439</b>	<b>6,3 %</b>	<b>127</b>	<b>4,9 %</b>
<b>Total – États-Unis RCVM</b>	<b>402</b>	<b>-1,2 %</b>	<b>304,7</b>	<b>-3,4 %</b>	<b>3,1</b>	<b>5,5 %</b>	<b>758</b>	<b>-2,2 %</b>	<b>246</b>	<b>-7,3 %</b>
<b>Total – États-Unis</b>	<b>1 560</b>	<b>-2,2 %</b>	<b>812,8</b>	<b>0,9 %</b>	<b>3,4</b>	<b>2,3 %</b>	<b>521</b>	<b>3,1 %</b>	<b>155</b>	<b>0,8 %</b>
Mexique	20	-44,6 %	30,7	-49,3 %	24,7	-15,4 %	1 507	-8,6 %	61	8,0 %
<b>Total – Amériques</b>	<b>1 581</b>	<b>-3,1 %</b>	<b>843,5</b>	<b>-2,6 %</b>	<b>3,6</b>	<b>-6,0 %</b>	<b>534</b>	<b>0,5 %</b>	<b>147</b>	<b>7,0 %</b>

Source : Statistique Canada, *Enquête sur les voyages internationaux*, estimations préliminaires

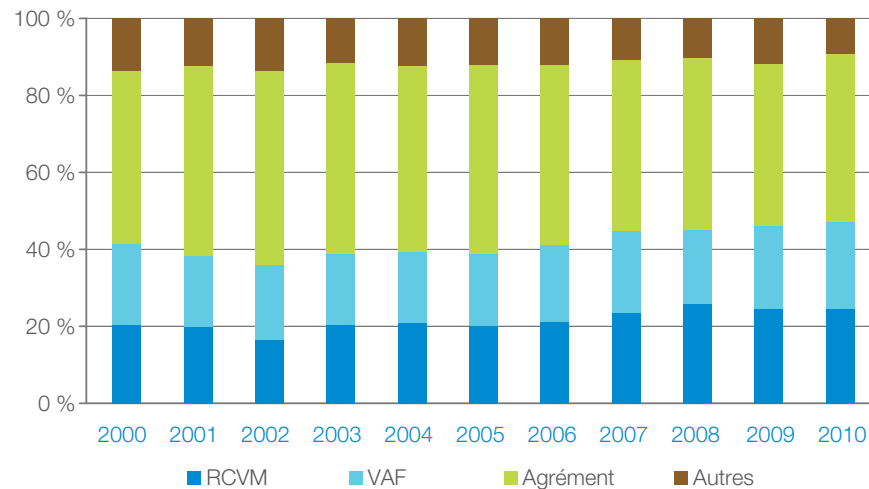
- Au premier trimestre de 2010, la tendance générale à la baisse observée quant aux dépenses des voyageurs en provenance des Amériques (États-Unis et Mexique) a ralenti de 2,6 % pour des dépenses totalisant 843,5 millions de dollars. Les dépenses moyennes par voyage ont augmenté de 0,5 % et les dépenses par nuit ont quant à elles augmenté de 7,0 %, pour s'établir à 147 \$.
- Au premier trimestre de 2010, les dépenses des voyageurs américains ont rebondi par rapport à la même période en 2009, augmentant de 0,9 % pour atteindre 812,8 millions de dollars. Cette

augmentation s'explique principalement par une augmentation des dépenses moyennes des voyageurs d'agrément américains. Toutefois, les dépenses des voyageurs d'affaires ont continué de baisser au cours du premier trimestre de 2010.

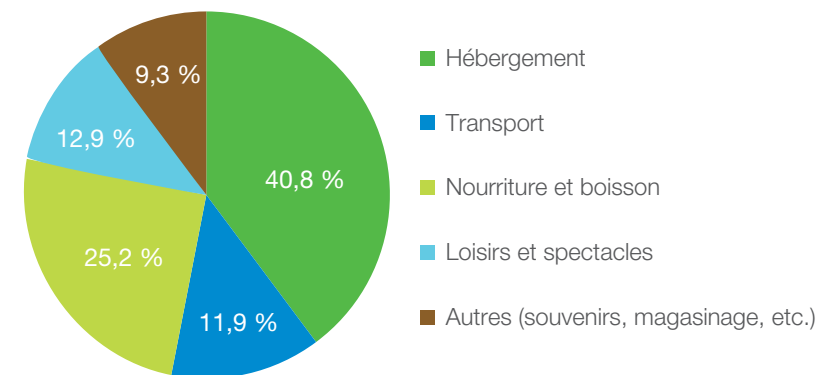
- De janvier à mars 2010, le nombre de voyageurs d'agrément est demeuré stable, presque inchangé (-0,1 %) par rapport à la même période en 2009. La baisse du nombre de voyages d'affaires a ralenti (-1,9 %), tandis que le nombre de voyageurs rendant visite à des amis ou de la famille (VAF) a augmenté légèrement. Parmi le groupe relativement restreint

de voyageurs voyageant pour d'autres raisons, la baisse s'est établie à 20,2 % (138 800 voyageurs au premier trimestre de 2010). Ce segment est formé notamment par les étudiants et les gens qui voyagent pour des raisons personnelles, par exemple pour assister à un mariage (voir le graphique 1).

**Graphique 1** Arrivées de visiteurs américains par but de voyage, au premier trimestre de 2010



**Graphique 2** Total des dépenses pour les voyages d'une nuit ou plus en provenance des États-Unis, au premier trimestre de 2010



### Caractéristiques des voyages d'agrément en provenance des États-Unis

(voir le tableau 2)

- Au cours des trois premiers mois de l'année, 74,3 % des Américains ayant visité le Canada étaient des voyageurs d'agrément. Ces voyageurs ont dépensé considérablement plus par voyage (+6,3 %) et par nuit (+4,9 %) qu'en 2009.

### Caractéristiques des voyages du marché américain des RCVM

(voir le tableau 2)

- Au premier trimestre de 2010, la baisse des dépenses des voyageurs d'affaires a ralenti pour s'établir à -3,4 % (dépenses totales de 304,7 millions de dollars) par rapport au même trimestre en 2009. La durée du séjour moyen d'un voyageur RCVM au premier trimestre de 2010 a augmenté de 5,5 % pour atteindre trois nuits; cela a contribué à une baisse de 2,2 % des dépenses moyennes par voyage (758 \$).

### Mexique

(voir le tableau 2)

- Les dépenses totales des visiteurs mexicains ont continué de baisser, diminuant de 44,6 % au cours des trois premiers mois de 2010. Quant à la durée moyenne du séjour des voyageurs mexicains au Canada au cours de cette période, elle a aussi baissé de 15,4 % pour se chiffrer à 25 jours, ce qui a contribué à une augmentation de 8,0 % des dépenses moyennes par nuit (61 \$).

Tableau 3 Caractéristiques des voyages en provenance des principaux États américains

Principales régions des États-Unis	Voyages (en milliers)	Variation T1 2010/2009 (%)	Dépenses (en millions de dollars)	Variation T1 2010/2009 (%)	Durée moyenne des voyages (nuits)	Variation T1 2010/2009 (%)	Dépenses moyennes par voyage	Variation T1 2010/2009 (%)	Dépenses moyennes par nuit	Variation T1 2010/2009 (%)
New York	235	-9,6 %	78,3	-14,6 %	2,4	-13,1 %	332	-5,9 %	139	8,0 %
Californie	96	15,7 %	68,9	13,7 %	4,7	-1,1 %	717	-1,5 %	154	-0,4 %
Pennsylvanie	60	-9,1 %	30,6	-3,5 %	2,9	-4,6 %	514	7,1 %	176	12,2 %
Massachusetts	66	1,5 %	28,4	11,5 %	3,7	9,9 %	433	10,5 %	118	0,4 %
Illinois	54	8,0 %	36,9	9,1 %	3,6	-4,0 %	679	0,3 %	189	4,3 %
New Jersey	44	-2,2 %	31,7	26,1 %	4,2	16,2 %	716	27,4 %	173	9,7 %
Texas	27	-18,2 %	26,7	-9,9 %	6,0	57,3 %	970	8,2 %	163	-31,2 %
Connecticut	28	21,7 %	17,0	21,5 %	3,5	3,6 %	610	1,9 %	174	-1,7 %
District de Columbia	5	-16,7 %	4,1	-10,9 %	4,2	15,8 %	878	12,0 %	207	-3,4 %
<b>Total – Principaux États américains</b>	<b>615</b>	<b>-2,5 %</b>	<b>322,5</b>	<b>1,9 %</b>	<b>3,4</b>	<b>2,2 %</b>	<b>524</b>	<b>4,5 %</b>	<b>155</b>	<b>2,3 %</b>
<b>Total – États-Unis</b>	<b>1 560</b>	<b>-2,2 %</b>	<b>812,8</b>	<b>0,9 %</b>	<b>3,4</b>	<b>2,1 %</b>	<b>521</b>	<b>3,1 %</b>	<b>155</b>	<b>0,8 %</b>

Source : Statistique Canada, *Enquête sur les voyages internationaux*, estimations préliminaires

- Au total, 39,4 % des Américains qui ont visité le Canada provenaient des États américains clés et ces voyageurs ont effectué 39,7 % des dépenses touristiques totales en 2009. Les dépenses moyennes par nuit se sont établies à 155 \$. Ce sont les voyageurs du District de Columbia qui ont dépensé le plus par nuit en moyenne (207 \$), tandis que les voyageurs du Massachusetts sont ceux qui ont dépensé le moins (118 \$).
- Après avoir enregistré une baisse générale du nombre de voyages et des dépenses de voyage en 2009, la Californie a enregistré des hausses à ces deux chapitres au cours des trois premiers mois de 2010 : le nombre d'arrivées a augmenté de 15,7 %, tandis que les dépenses des voyageurs ont bondi de 13,7 %.
- Entre janvier et mars 2010, l'Illinois est devenu le deuxième État américain en importance pour ce qui est des dépenses moyennes par nuit, qui ont augmenté de 4,3 % pour s'établir à 189 \$. De plus, l'Illinois a enregistré des gains quant au nombre de voyages et aux dépenses totales au Canada, de 8,0 % et de 9,1 % respectivement, par rapport au premier trimestre de 2009.

Tableau 4 Caractéristiques des visites dans les provinces en provenance des États-Unis

	Visites des provinces	Variation T1 2010/2009 (%)	Dépenses (en millions de dollars)	Variation T1 2010/2009 (%)	Durée moyenne des visites (nuits)	Variation T1 2010/2009 (%)	Dépenses moyennes par visite	Variation T1 2010/2009 (%)	Dépenses moyennes par nuit	Variation T1 2010/2009 (%)
Terre-Neuve-et-Labrador	6 200	106,7 %	7,9	210,5 %	8,3	148,7 %	1 271	50,2 %	153	-39,6 %
Île-du-Prince-Édouard	2 500	-7,4 %	1,6	-20,5 %	9,1	50,1 %	634	-14,1 %	69	-42,8 %
Nouvelle-Écosse	11 000	5,8 %	6,4	12,2 %	4,7	10,8 %	580	6,1 %	123	-4,2 %
Nouveau-Brunswick	13 000	-8,5 %	3,4	-43,0 %	3,6	-19,2 %	258	2,7 %	71	-22,9 %
Québec	268 600	-0,1 %	166,3	2,5 %	3,6	4,0 %	619	2,7 %	170	-1,3 %
Ontario	696 700	-10,5 %	264,7	-12,4 %	2,6	-4,4 %	380	-2,1 %	146	2,4 %
Manitoba	29 300	12,3 %	13,1	-0,7 %	2,7	-29,1 %	449	-11,6 %	169	24,7 %
Saskatchewan	13 200	10,0 %	7,5	56,2 %	4,1	-13,5 %	565	42,0 %	137	64,2 %
Alberta	95 600	-13,3 %	68,6	-13,3 %	4,0	6,1 %	717	0,1 %	177	-5,7 %
Colombie-Britannique	450 800	10,5 %	269,8	19,3 %	3,9	7,8 %	599	7,9 %	154	0,1 %
Yukon	7 500	38,9 %	1,6	71,7 %	1,5	-22,6 %	211	23,7 %	138	59,8 %
Territoires du Nord-Ouest	1 300	-48,0 %	2,0	-24,9 %	3,0	0,0 %	1 550	44,4 %	517	44,4 %
<b>Total</b>	<b>1 595 700</b>	<b>-2,8 %</b>	<b>812,8</b>	<b>0,7 %</b>	<b>3,3</b>	<b>2,7 %</b>	<b>509</b>	<b>3,6 %</b>	<b>155</b>	<b>0,8 %</b>

Source : Statistique Canada, *Enquête sur les voyages internationaux*, estimations préliminaires

- Les visiteurs en provenance des États-Unis dans les provinces ont dépensé en moyenne 0,8 % de plus par nuit au cours du premier trimestre de 2010. À cet égard, la Saskatchewan, le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest ont enregistré des gains considérables de 64,2 %, de 59,8 % et de 44,4 % respectivement par rapport à la même période en 2009.
- Au cours du premier trimestre de 2010, la Colombie-Britannique a enregistré une hausse considérable de 19,3 % des dépenses totales des visiteurs américains, représentant 33,2 % des dépenses

totales des voyageurs américains ayant séjourné une nuit ou plus au Canada. Les dépenses moyennes par voyage ont augmenté de 7,9 %, pour s'établir à 599 \$, tandis que la durée moyenne du séjour a augmenté de 7,8 % pour s'établir à environ quatre nuits.

- De janvier à mars 2010, les visiteurs américains à Terre-Neuve-et-Labrador ont dépensé 5,4 millions de dollars de plus durant leur séjour par rapport à ce qu'ils ont dépensé au cours de la même période l'an dernier. Cette augmentation a contribué à une

hausse de 50,2 % des dépenses moyennes par voyage et fait en sorte que Terre-Neuve-et-Labrador se hisse au deuxième rang des provinces et territoires du Canada pour ce qui est des dépenses moyennes par voyage effectué par des Américains ayant séjourné une nuit ou plus.

## Caractéristiques des voyages en provenance des principaux marchés d'outre-mer T1 2010

Tableau 5 Caractéristiques des voyages au Canada en provenance des principaux marchés d'outre-mer

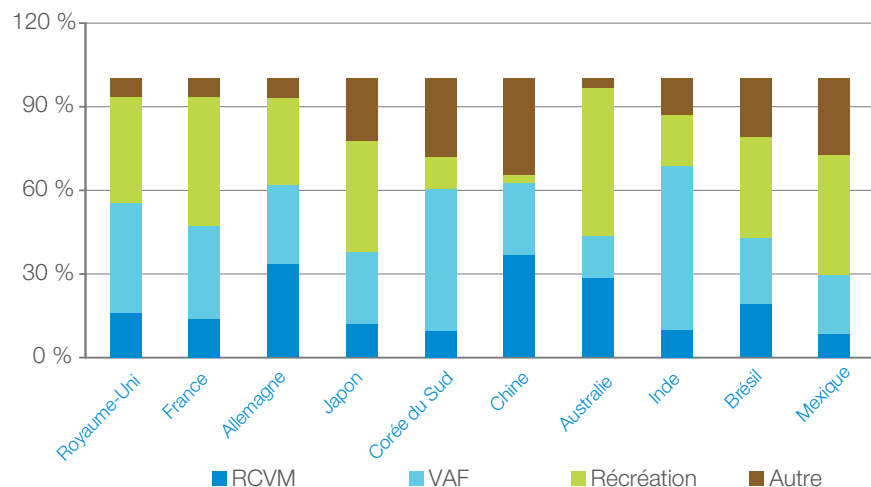
Principaux marchés d'outre-mer	Voyages (en milliers)	Variation T1 2010/2009 (%)	Dépenses (en millions de dollars)	Variation T1 2010/2009 (%)	Durée moyenne des voyages (nuits)	Variation T1 2010/2009 (%)	Dépenses moyennes par voyage	Variation T1 2010/2009 (%)	Dépenses moyennes par nuit	Variation T1 2010/2009 (%)
Royaume-Uni	106,6	-1,9 %	134,8	-8,2 %	10,5	-8,7 %	1 264	-6,4 %	120	2,5 %
France	67,1	17,7 %	90,4	14,7 %	15,9	-3,4 %	1 325	-4,2 %	85	0,9 %
Allemagne	42,1	13,5 %	65,2	9,1 %	16,8	-4,1 %	1 520	-5,6 %	92	0,2 %
Japon	35,3	7,3 %	49,3	3,7 %	15,5	2,7 %	1 491	3,2 %	90	-5,9 %
Corée du Sud	28,0	3,3 %	50,4	3,3 %	33,3	1,2 %	1 800	0,0 %	54	-1,1 %
Chine	30,4	-0,3 %	55,3	-0,3 %	27,9	-21,8 %	1 634	-10,1 %	54	5,2 %
Australie	30,2	-4,1 %	54,3	-0,6 %	13,0	4,2 %	1 799	3,6 %	139	-0,6 %
Inde	21,7	10,2 %	25,6	9,0 %	18,7	-0,9 %	1 179	-1,0 %	63	-0,1 %
Brésil	13,6	22,5 %	25,5	21,4 %	22,8	-3,8 %	1 719	-9,2 %	82	3,0 %
<b>Total – Principaux marchés d'outre-mer</b>	<b>375,0</b>	<b>5,5 %</b>	<b>550,8</b>	<b>2,7 %</b>	<b>17,4</b>	<b>2,6 %</b>	<b>1 469</b>	<b>-2,6 %</b>	<b>85</b>	<b>0,0 %</b>

Source : Statistique Canada, *Enquête sur les voyages internationaux*, estimations préliminaires

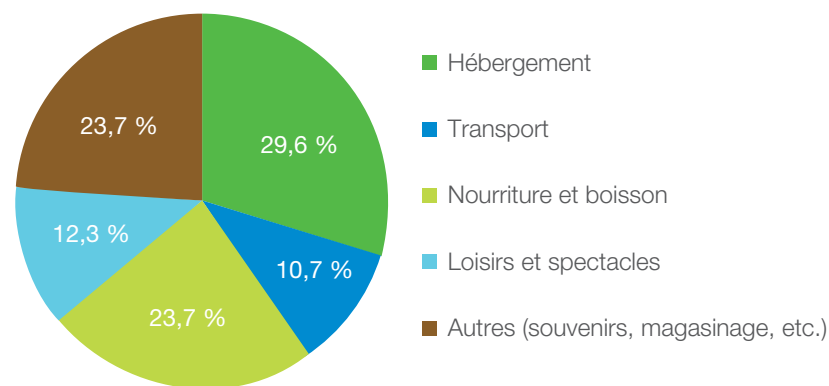
- Au cours du premier trimestre de 2010, les dépenses totales des voyageurs en provenance des principaux marchés d'outre-mer de la CCT ont augmenté de 2,7 %, pour s'établir à 551 millions de dollars.
- Au premier trimestre de 2010, les voyages d'agrément d'une nuit ou plus ont représenté 21,7 % des voyages au Canada en provenance des marchés d'outre-mer (excluant les États-Unis). Il s'agit d'une augmentation de 1,4 point de pourcentage par rapport au premier trimestre de 2009. Durant cette période, les voyages pour rendre visite à des amis ou de la famille (VAF) ont représenté 36,7 % de tous les voyages en provenance des destinations d'outre-mer; 11 400 visiteurs se sont ajoutés à ce segment au premier trimestre de 2010 par rapport au premier trimestre de 2009 (voir le graphique 3).
- De janvier à mars 2010, les marchés d'outre-mer ont dépensé 200,9 millions de dollars en hébergement (en hausse de 2,2 % par rapport au premier trimestre de 2009) et 160,7 millions de dollars en restauration (en baisse de 3,9 % par rapport au premier trimestre de 2009). Quant aux dépenses des visiteurs d'outre-mer pour le transport, elles ont augmenté de 2,9 millions de dollars pour s'établir à 72,6 millions de dollars (voir le graphique 4).



**Graphique 3** Arrivées de voyageurs d'outre-mer par but de voyage, au premier trimestre de 2010



**Graphique 4** Total des dépenses pour les voyages d'une nuit ou plus en provenance d'outre-mer, au premier trimestre de 2010



### Europe (voir le tableau 5)

- Au cours du premier trimestre de 2010, les dépenses des voyageurs britanniques ont totalisé 134,5 millions de dollars, en baisse de 8,2 %. Principalement en raison d'une baisse de la durée moyenne du séjour à 11 nuits, le marché britannique a enregistré une augmentation de 2,5 % des dépenses moyennes par nuit par rapport au premier trimestre de 2009. Ce marché se classe au deuxième rang pour ce qui est des dépenses moyennes par nuit parmi les principaux marchés d'outre-mer, à 120 \$.
- Parmi les marchés européens de la CCT, la France a enregistré la plus forte augmentation des dépenses totales au premier trimestre de 2010; les voyageurs français ont dépensé 11,6 millions de dollars de plus qu'au cours de la même période en 2009.
- Au cours des trois premiers mois de 2010, l'Allemagne a enregistré une solide croissance au chapitre des dépenses totales (+9,1 %), arrivant au troisième rang pour les dépenses moyennes par nuit (92 \$), après une légère hausse de 0,2 % par rapport au premier trimestre de 2009.

### Asie (voir le tableau 5)

- Au premier trimestre de 2010, la Chine a enregistré les dépenses totales les plus élevées de tous les marchés de l'Asie-Pacifique de la CCT, et ce, malgré une légère baisse de 0,3 % par rapport à la même période en 2009. Ce marché a enregistré la deuxième durée moyenne de séjour la plus élevée (28 nuits) et s'est classé au troisième rang pour les dépenses moyennes par nuit (1 634 \$) de tous les principaux marchés de la CCT.
- Au cours des trois premiers mois de 2010, l'Australie et le Japon ont enregistré des augmentations des dépenses moyennes par voyage au Canada de 3,6 % et de 3,2 % respectivement par rapport au premier trimestre de 2009. Ces augmentations ont été en bonne partie attribuables à des augmentations de la durée moyenne du séjour au Canada pour chacun de ces marchés.

### Marchés émergents (voir le tableau 5)

- De janvier à mars 2010, le Brésil a enregistré la plus forte augmentation des dépenses totales (+21,4 %) parmi les principaux marchés de la CCT. La durée moyenne du séjour a baissé de 3,8 % pour s'établir à 23 nuits, contribuant ainsi à une augmentation de 3,0 % des dépenses moyennes par nuit qui s'établissent ainsi à 82 \$.
- Au premier trimestre de 2010, malgré les gains réalisés quant au nombre total de voyages d'une nuit ou plus et des dépenses totales des voyageurs indiens, de 10,2 % et de 9,0 % respectivement, les dépenses moyennes par nuit sont demeurées à peu près stables, ne baissant que de 0,1 % pour s'établir à 63 \$.

Tableau 6 Caractéristiques des visites dans les provinces en provenance des marchés d'outre-mer

	Visites des provinces	Variation T1 2010/2009 (%)	Dépenses (en millions de dollars)	Variation T1 2010/2009 (%)	Durée moyenne des visites (nuits)	Variation T1 2010/2009 (%)	Dépenses par visite	Variation T1 2010/2009 (%)	Dépenses par nuit	Variation T1 2010/2009 (%)
Terre-Neuve-et-Labrador	3 300	106,3 %	3,6	311,2 %	9,5	68,6 %	1 090	95,4 %	114	18,9 %
Île-du-Prince-Édouard	1 500	114,3 %	1,5	186,1 %	22,9	158,9 %	966	35,9 %	43	-48,4 %
Nouvelle-Écosse	18 500	28,5 %	22,7	41,4 %	13,5	-24,6 %	1 227	9,8 %	91	45,9 %
Nouveau-Brunswick	7 900	43,6 %	11,1	87,1 %	22,8	-17,9 %	1 402	29,0 %	62	58,8 %
Québec	130 500	3,0 %	158,9	-9,2 %	13,5	-5,2 %	1 217	-11,9 %	90	-7,0 %
Ontario	235 900	-1,4 %	240,8	-0,3 %	13,6	-3,7 %	1 021	1,1 %	75	5,0 %
Manitoba	9 100	4,6 %	4,2	-25,9 %	5,8	-10,6 %	458	-29,3 %	78	-20,6 %
Saskatchewan	11 300	91,5 %	7,6	45,6 %	14,2	-38,1 %	671	-24,2 %	47	22,9 %
Alberta	83 600	-3,5 %	90,8	-22,0 %	10,3	-36,3 %	1 086	-19,1 %	105	26,9 %
Colombie-Britannique	232 400	8,0 %	396,3	11,0 %	19,7	-4,7 %	1 705	2,7 %	86	7,8 %
Yukon	1 800	-45,5 %	1,6	-55,9 %	9,8	-3,1 %	900	-18,1 %	90	-16,6 %
Territoires du Nord-Ouest	3 000	-6,3 %	1,7	-51,5 %	3,6	-1,5 %	570	-47,5 %	158	47,4 %
<b>Total</b>	<b>738 700</b>	<b>3,9 %</b>	<b>940,6</b>	<b>1,0 %</b>	<b>15,1</b>	<b>-8,3 %</b>	<b>1 273</b>	<b>-2,8 %</b>	<b>84</b>	<b>6,0 %</b>

Source : Statistique Canada, *Enquête sur les voyages internationaux*, estimations préliminaires

- Au premier trimestre de 2010, les dépenses moyennes par nuit en provenance de tous les marchés d'outre-mer ont augmenté de 6,0 % pour s'établir à 84 \$. Cette hausse a été influencée par une baisse de 8,3 % de la durée moyenne du séjour. C'est le Nouveau-Brunswick qui a enregistré la plus forte augmentation des dépenses moyennes par nuit (+58,8 %), suivi de la Nouvelle-Écosse (+45,9 %) et de l'Alberta (+26,9 %).
- Conformément à la tendance constatée pour les voyages en provenance des États-Unis, la Colombie-Britannique a enregistré la plus forte hausse des dépenses totales des visiteurs d'outre-mer, lesquelles ont atteint 396,3 millions de dollars après une augmentation de 11,0 % par rapport au premier trimestre de 2009. Cette augmentation est probablement attribuable à la tenue des Jeux d'hiver de 2010. L'Ontario s'est classée au deuxième rang des dépenses les plus élevées, et ce, malgré une légère baisse de ses recettes touristiques totales par rapport au premier trimestre de 2009.
- Après avoir enregistré une augmentation de 9,8 % par rapport au premier trimestre de 2009, la Nouvelle-Écosse est arrivée au deuxième rang au chapitre des dépenses moyennes par visite d'une province par rapport aux autres provinces et territoires. À l'opposé, le Manitoba a enregistré les dépenses moyennes par visiteur d'outre-mer les plus basses, soit 458 \$, en baisse de 29,3 % par rapport à 2009.